



Ficha Técnica de Cortes

Frigorífico Vale do Sapucaí Ltda

Data:
28/01/25
Cód. FTMP&D
866



Avenida Wagner Lemos Machado, 1100 - Bairro Açude - Itajubá MG - Cep 37.504-326 Tel. (35) 3629-7400 CNPJ 01.702.122/0001-92 I.E. 324.386.933.0005-6

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT IDENTIFICATION

Nome do produto:	Carne Bovina Congelada Sem Osso	Cód. do Produto:	24090
Product name:	Frozen Boneless Beef	Destino:	Russia
Descrição Industrial:	Acem	Marca:	Garra
Industrial Description:	Chuck	Revisão:	00
Classificação de Peso:	-	CONGELADO / FROZEN	
Weight Rating:	-		

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION

Corte formado pelas massas musculares das vértebras T1 a T5 e costelas dorsais, composto por trapézio, rombóide, serrato ventral e músculos torácicos associados.
Section formed by the muscular masses of vertebrae T1 to T5 and dorsal ribs, composed of trapezius, rhomboid, serratus ventralis and associated thoracic muscles.

CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE / QUALITY CHARACTERISTICS

Remover todas as anomalias como: Excesso de sebo, gânglios, ossos, coágulos sanguíneos, nervo cervical, linfonodos, cartilagens e etc.
Remove all anomalies such as: Excess sebum, lymph nodes, bones, blood clots, cervical nerve, lymph nodes, cartilage, etc.

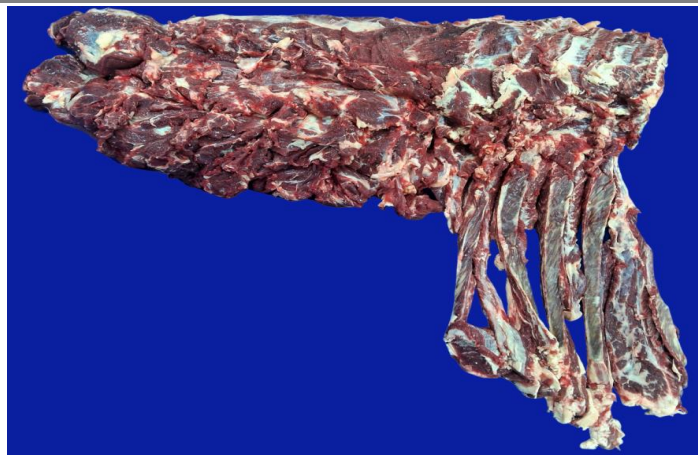
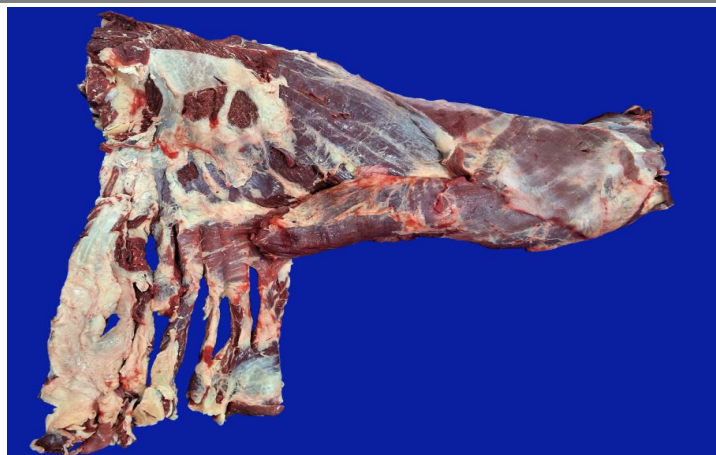
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO / PRODUCT SPECIFICATIONS

Composto por : Acem / Composed of: Chuck.

Sem cortes operacionais e cor vermelha característica / No operational cuts and characteristic red color.

pH: Controlado na carcaça ≤ 5.99 / pH: Controlled in the carcass ≤ 5.99.

FOTOS ILUSTRATIVAS DO PRODUTO / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF THE PRODUCT



FOTOS ILUSTRATIVAS DAS EMBALAGENS / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF PACKAGING

PRIMÁRIA / PRIMARY



- Embalar as peças individualmente em embalagem plástica transparente IWP / Pack the parts individually in clear plastic IWP packaging.
- Posicionar etiqueta interna no centro da embalagem / Position the internal label in the center of the packaging.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.
- As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

SECUNDÁRIA / SECONDARY



- Acondicionar de 1 a 3 embalagens por caixa / Pack 1 to 3 packages per box.
- Posicionar etiqueta interna e testeira horizontalmente na mesma face da caixa / Position the external and horizontally and on the same side of the box.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.
- As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

FOTOS ILUSTRATIVAS DA ESTOCAGEM E TRANSPORTE / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF STORAGE AND TRANSPORTATION

CAIXA FECHADA / CLOSED BOX



- Utilizar modelo de caixa de papelão (tampa e fundo) conforme pré definido / Use cardboard box model (lid and bottom) as predefined.
- Posicionar etiqueta externa e testeira na caixa conforme especificado pelo importador / Place the external and central label on the box as specified by the importer.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

PALETAGEM / PALLETING



- Deve ser estivado em duas torres, com fileiras de cinco e quatro caixas, organizada de forma uniforme, garantindo circulação de ar e segurança no contêiner frigorífico / It must be stowed in two towers, with rows of five and four boxes, organized in a uniform manner, ensuring air circulation and safety in the refrigerated container.
- Devem ser acomodadas entre 44 e 55 caixas por torre, conforme a configuração de cada uma, totalizando 11 fileiras por contêiner frigorífico / Between 44 and 55 boxes must be accommodated per tower, depending on the configuration of each one, totaling 11 rows per refrigerated container.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

PADRÕES MICROBIOLÓGICOS / MICROBIOLOGICAL PATTERNS

Salmonella sp: Ausência/25 g

Contagem de bolores e leveduras: < 30 UFC/cm2

Listeria monocytogenes: Ausência/25g

Contagem de mesófilos aeróbios: < 30 UFC/cm2

Contagem padrão de microrganismo mesófilos aeróbios estritos e facultativos: 1 x 10⁴ UFC

Contagem de escherichia coli: < 1 UFC/cm2.

NMP coliformes termotolerantes: NMP 0,1g

INFORMAÇÕES ADICIONAIS / ADDITIONAL INFORMATION

Validade / Validity:	24 meses	Separadores / Separators::	Não aplicável
Formato de data / Date format:	DD/MM/AAAA	Rastreabilidade / Rastreability:	1. Numero do SIF: 1883
Temperatura / Temperature:	-18°C		2. Data do Abate: Dia/Mês/Ano.
Forro / Lining:	Sim		3. Numero do lote: 0
Lacre / Seals:	Sim		4. Sexo dos animais: M ou F
Código DIPOA / DIPOA code:	0449/1883		5. Idade dos animais: 0



ETIQUETAS (IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS) / LABELS (PICTURES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)											
ETIQUETA INTERNA / INTERNAL LABEL	ETIQUETA ADESIVA / ADHESIVE LABEL										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;"> НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ - FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO - ПРОДУКТ НАМ: ГОВЯДИНА БЕСКОСТНАЯ ЗАМОРОЖЕННАЯ ТОЛСТЫЙ КРАЙ - CHUCK ACEM ПРОДУТО: </td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;"> </td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small;"> Produzido por: FRIGORIFICO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AV. WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 AÇUDE - ITAJUBÁ - MG - BRASIL. CNPJ: 01.702.122/0001-92. TEL: +55 35 3859-7900. INDUSTRIA BRASILEIRA Para: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNACIONAL LTDA. CNPJ: 16.915.844/0001-86. AV. BRASIL 5112 - SOBRINHELA CENTRO CASCAVEL - MG - BRASIL. CEP: 83612-901. </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td> Условия хранения: Storage condition: Temperatura de estocagem: Хранение при температуре: Frozen -18°C Congelado </td> <td rowspan="2" style="text-align: center; vertical-align: middle;"> </td> </tr> <tr> <td> Страна происхождения: Country of Origin: País de origem: Бразилия Brazil Brasil Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0449/1883 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Дата производства / Production date / Data de produção: DD/ MM/ AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяцев с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> </td> </tr> </table>	НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ - FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO - ПРОДУКТ НАМ: ГОВЯДИНА БЕСКОСТНАЯ ЗАМОРОЖЕННАЯ ТОЛСТЫЙ КРАЙ - CHUCK ACEM ПРОДУТО:		Produzido por: FRIGORIFICO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AV. WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 AÇUDE - ITAJUBÁ - MG - BRASIL. CNPJ: 01.702.122/0001-92. TEL: +55 35 3859-7900. INDUSTRIA BRASILEIRA Para: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNACIONAL LTDA. CNPJ: 16.915.844/0001-86. AV. BRASIL 5112 - SOBRINHELA CENTRO CASCAVEL - MG - BRASIL. CEP: 83612-901.		Условия хранения: Storage condition: Temperatura de estocagem: Хранение при температуре: Frozen -18°C Congelado		Страна происхождения: Country of Origin: País de origem: Бразилия Brazil Brasil Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0449/1883	Дата производства / Production date / Data de produção: DD/ MM/ AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяцев с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO			
НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ - FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO - ПРОДУКТ НАМ: ГОВЯДИНА БЕСКОСТНАЯ ЗАМОРОЖЕННАЯ ТОЛСТЫЙ КРАЙ - CHUCK ACEM ПРОДУТО:											
Produzido por: FRIGORIFICO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AV. WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 AÇUDE - ITAJUBÁ - MG - BRASIL. CNPJ: 01.702.122/0001-92. TEL: +55 35 3859-7900. INDUSTRIA BRASILEIRA Para: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNACIONAL LTDA. CNPJ: 16.915.844/0001-86. AV. BRASIL 5112 - SOBRINHELA CENTRO CASCAVEL - MG - BRASIL. CEP: 83612-901.											
Условия хранения: Storage condition: Temperatura de estocagem: Хранение при температуре: Frozen -18°C Congelado											
Страна происхождения: Country of Origin: País de origem: Бразилия Brazil Brasil Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0449/1883											
Дата производства / Production date / Data de produção: DD/ MM/ AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяцев с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO											

 |

ETIQUETA TESTEIRA / FRONT LABEL			
CHUCK / ACEM			
FROZEN BONELESS BEEF / CARNE CONG DE BOV S/ OSSO			
Production Date / Data de produção:	Expiration Date / Data de Validade:	Lot / Lote:	Product Code / Cod. do Produto:
DD/MM/AAAA	DD/MM/AAAA	000000	00000
Temperature / Temperatura:		Tara:	Gross Weight / Peso Bruto:
Keep Frozen at -18°C / Manter Congelado ate -18°C		0,00 Kg	00,00 Kg
Traceability / Rastreabilidade:		Net Weight / Peso Líquido:	
1883DDMMAA0000		00,00 Kg	
FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933.00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br			
DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN		Func: 00000/HMMSS	
Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nr: 0449/1883			
FRIVASA - FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA.			

EMBALAGEM PRIMARIA / PRIMARY PACKAGING			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66806	Embalagem plástica IWP com dimensões 80x80cm	1	Embalagem plástica
66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Interna
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão

EMBALAGEM SECUNDÁRIA / SECONDARY PACKAGING			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66660	Caixa de papelão Tampa/Fundo 30kg	1	Tampa
66660	Caixa de papelão Tampa/Fundo 30kg	1	Fundo
71233	Forro	1	Fundo de caixa
58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão
66624	Etiqueta externa (interna) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Externa
70245	Selo específico para a Rússia	1	Selo

HISTÓRICO DE ALTERAÇÕES / CHANGE HISTORY		
Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date
00	Elaboração da ficha	28/01/2025

CÓPIA ELETRÔNICA / ELECTRONIC COPY
ESTE DOCUMENTO QUANDO IMPRESSO TORNA-SE CÓPIA NÃO CONTROLADA

ELABORADO POR	REVISADO POR	APROVADO POR
 Fernando Henrique da Silva P&D	 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial